綜合新聞

岡州總會館實業部暨青年組舉選職員

（雲訊）本埠岡州總會館實業部於昨二十一日星期日下午二時舉行會議及選舉第十五屆職員，各會員屆時踴躍出席，依時開會，主席廖伯良，紀錄林岳鎏（甲）報告事項，主席宣佈開會理由及工作報告，文書李明報告來往文件經辦事項，并代理財與天賜報告財政，核數鄧錦榮報告核數，董事研彩星隨申述報告岡州總會館，福慶堂，實業部等組織狀況。（乙）報告事項，通過今後實業部全年進支數目核算後刊印徵信錄以昭信守，報告各股東及會員，選舉實業部新職員結果，總理廖伯良，書記蕭雄亨，岑兆祥，理財蔣柏年，核數廖德光，董事林時青，廖洪樹，黃崑山，監督吳定國，隨即舉行交代，書記李明將來往文件印信交新任書記蕭雄亨，銀行存摺交新任理財蔣柏年點收，至四時散會。

又該總會館青年組，月前改選職員選出新職員為組長黃崑山，蔣燊，文書黃振光，廖德光，總務兼理福利財政李梓漢，蔣持光，和添旺，文娛林裕榮，蕭偉雄，婦女馬瑞，李淑儀，各人均為向來熱心服務之青年，此次獲選，咸慶得人。

林深瑞翁定期出殯

（雲訊）林添瑞翁，號鏗漢，廣東省出平縣義興村人，來加數十年，一向操餐館業，為人能幹，處世忠厚，勤儉興家，早拾餘年接家人來加團聚，旋告退休，安享餘年，近來因之弱多病，入聖保羅醫院治理，不幸藥石無靈，於四月廿二日晨二時，在院與世長辭，積閏享壽八十有二，親友聞訃，均為惋惜，現須候其子女由紐約來雲埠，始有定期出殯，治喪處：奇化街三伍〇號六樓六零壹號房。

郵政罷工影响投遞
遲寄入息稅不罰欵

（奧太瓦廿四日大社電）據加政府稅收部長羅弼史丹比利昨星期壹聯：以政工潮糾紛影響，為期寄交入息稅填報表，將不會被罰款。

填報入息稅表格截止日期，原定期於四月卅日午夜。

部長又稱，繳納入息稅者，將入息稅表格存下，至郵政罷潮解決，寄或送交給加稅收部廿八個辦事處，（未）

警捕食霸王餐兩華青

據等華青習以為常，且不滿某店伴之聞言，日前曾邀該店伴出門外交談，竟搜去其囊中現款元餘，迨至昨星期三晚，華青等又來光顧，適遇警員數名在場，遂將華青兩名帶回警局究辦。

（續完）

馬陳聯婚盛筵宴客

（雲訊）本埠青年商人馬冠群君，為其胞弟健群與陳耀元伉儷長女公子玉薇小姐，於昨十三日舉行結婚之喜，是日下午六時半，假座尊臨門酒家設筵歡讌中西親友，以謝道賀盛情，筵開卅餘席，首由馬國勳宣佈讌會旨趣，語多吉祥，善頌善禱，復介紹男女家主婚人及一對新人親屬等與衆相見，接受道賀，並全體嘉賓起立，舉杯向一對新人祝賀，主家喜慶不忘旅務僑教，捐助馬氏公所華僑學校，陳顯川堂經費每廿元，仁風善舉，足為矜式，隨由馬國勳，陳英石分以中英語答謝，酒過數巡，一對新人，由家長領導輪席敬酒，殷勤款待，厚禮有嘉，奢新郎年青有為，新娘秀外慧中，良緣美滿，堪稱珠聯璧合，佳偶天成云。

本埠唐西餐館
宜男性企抬一名曉普通英語，有經驗工金從優日夜電話六八一。四〇三二

宜經驗單針女工
專車浮水窄結。Mustang Sportswear 540 Beatty St. 六點後電話 254-6001

宜僱唐廚壹名
星期五至星期二下午六時後電話五八一一一六一洽

中國哲學家，研究鐵版神數及掌紋，近叁十年，著萬言書，由東南亞歐美抵加候教。凡婚姻，學業，財富，旅行，康，百事可問。
命理掌紋專家
萬人行抵加
廣溫哥華五十九街西區四五〇號近甲比每日下午式時至八時會客電三式五、九七九三

REXALL SALE
185 EAST HASTINGS ST.
貓頭鷹藥房
緬街夾喜士定街
春季平賣
由四月十八日至四月廿七日

華民
一三八號東卡都華街
漁人大禮堂四月廿八號禮拜日十貳點開映三場
猿女復仇
羅艷卿 曹達華
古裝歌唱笑
一文錢
英女鳳女蘭姬欠伯半安陽儉
大衆同樂每位壹元……月票照常通用

富春花屋
FLOWERS BY FORTUNE
Next Door To Success Rity. Ltd.
203 E. Pender St., Vanc. 4, B.C.
Tel.: 682-1946
伍黃秀英主理
專售各種合時鮮花，精心設計結婚花球，各式花籃，襟花。價錢最平，手工頂好。適合大小宴會，送禮紀念。電話詢購或送貨，備胞惠顧，無任歡迎。

紅蓮假髮美容院
酬謝顧客
增設電髮部。平價電髮恤髮。假髮，頭花，耳環，胸圍。
一律大平賣
地址：片打街東十七號
電話：六八四、二九一七

近唐人埠孖屋
連士庫三組獨立柏文，內外翻新，好入息，開價五萬餘，歡迎還價。
全新豪華柏文一組
一廳一房，陽台，地氈，地下泊車，包霜櫃，洗碗機，電爐，價貳萬九千九百元。代理：陳宗怡 八七四、貳八八〇 連市實業公司 八七貳 八四四五

宜聘華人售車員
西雲埠著名汽車代理公司，宜聘有經驗講華語售車員，供應汽車及其他福利利益。電話：922-4111 Mr. Stevens at Royal Pontiac Buick in West Vancouver, 西約治商。

什貨店連實業
Crystian 商業區，地大，環境高尚，生意興旺，易管理，店連住宅，四睡房，取價十二萬，宜跟明，欲知詳情電話詢問。韋仲敏
Mackenzie Management Ltd.
公司：682-7351 住宅：327-9677

男服衣廠宜男女工人
宜男女工人熨衣，到 328 W. Cordova St. 治商。
又宜青年男工二名，訓練為剪裁助手。到 400 Cambie St 頂樓洽商。

雲高華 華新書局
給我鬱金香二元 林中一元 一依達
芳鄰 元四毛五情痴一元三楊天成
怨女痴男一元二 玲玲二元楊天成
學府情潮一元四凱綸著 晨星二元
天涯追踪九毛五林茵著星河二元七
古銅色的愛情一元七毛五方琪著
烟波江上愁一元三毛五凌詩著
點點星塵一元三毛五嶙沁著
失去陽光的人一元三毛五嶙沁著
特約女郎一元何行午夜共舞一元八
偷歡陷阱一元一毛五夏飛著
金心，甜心一元一毛五夏飛著
纖夢一元三蕾菩著癡心人二元三
洪流七毛龍驤著四個夏天九毛
致富捷徑一元大呂斯著離情九毛
家庭實用常識新編一元四李怡著
流行社交英語會話八毛五
廿八天英語會話一元陳信編
初給英語會話七毛船二元七瓊瑤
劍谷幽魂全三册四元大毛五倪匡
（另埠另加郵費）
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

中英對照圖解說明
西榮西點食譜精華每册三元六毛
復仇谷全四册五元孫玉鑫著
春雨濺紅花全二册二元六蘭逸著
柳木劍魂全二册二元七周矢行著
殘梅俠影全三册三元七毛五高皐著
金猱劍全二册三元五曹若冰著
魔中俠全五册六元七曹若冰著
絕情十三郎全三册三元九曹若冰著
博命巾全五册九元八柳殘陽著
胭脂虎全四册八元八司馬翎著
龍虎雙俠全三册三元五秦紅著
金獅吼全四册五元二秦紅著
孤劍驚虹全三册四元二林菲著
珍珠令全大册八元二東方玉著
鐵字旗全二册三元六東方玉著
洗心環全三册四元六毛五東方英
流星蝴蝶劍全三册三元五古龍著
武林外史全六册拾叁元三毛古龍
魔劍恩仇全五册七元五林菲著
八荒飛龍亂二元二 鐵布衫一元八

文心書局
Moon Shum Bookstore Co.Ltd.
112-114 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428
大兼營國貨
批參茸成藥零
貨國畫繪瓷沽
到新品手工藝品批
古今圖書發
唱片唱帶
古玩宮燈 文房用具

Lotus Tours Ltd
420 COLUMBIA ST. VANCOUVER 4, B.C.
TEL 684-2025
安達旅運有限公司重要啓事
年來機票調整次數特多，由紐約往倫敦之票價已多至七十餘種，又如雲埠往倫敦有廉至式百四十九元雙程，又有高至一千一百八十二元不等，更有付出雙程票價但只搭得一程，回程須行另購而致關上公堂，敝公司為加強服務我僑衆起見，特增設
廉價機票免費詢問部
義務為我同僑解答如何購買安全之廉價機票，懷迎隨時駕臨垂詢，敝公司絕不收取任何費用。
雲哥華唐人埠哥倫比亞街四二〇號
電話（六〇四）六八四、二〇三五
安達旅運有限公司

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025
祖國貨品
大量供應
新辦到各歐江西名瓷，適合家庭及餐館之用
雜頭食品．藥材成藥
什貨山貨．銅器鐵器
茶葉飲品．糖菓餅食
冰霜海產．肉食燒烤
零沽批發 壹律歡迎

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處電話：682-5284
實事實業燕梳有限公司
本公司現經省政府指派代理省府各種燕梳，僑胞轉換一九七四年車牌及省府汽車保險，敬請 駕臨，竭誠服務
伍黃秀英
本營每日接有住宅，柏文商業樓新盤，敬請駕臨或與本號各營業代表接洽，更知其詳。
伍澤濂 733-5743
楊志清 324-4219
關天賜 876-4575
韓彥華 325-7496
伍澤森 327-7842
廣庭 980-3099

最近接到新盤
▲唐人街新屋在建築中一廳五睡房，兩副浴室，開价五萬餘，可以用舊屋相換，請早預定以免屋价再漲。伍澤森
▲街市菜店，有地方住，每日生意八千餘，大有前途，適合小家庭，開价壹萬四千元另点貨。伍澤森
▲雜貨店生意遷實業，每日生意約二百元，樓上有兩睡房可住，附近無競爭，大日子休息，五萬餘另点貨。伍澤森
▲雜貨舖式間，每月生意九千元在菲莎街，另一間每月生意一萬式近京士威大道，新型設備，生意大有前途。問鍾偉業
▲華埠靚餐室出讓，有九十餘座位，每日生意叁百至五百元，生意正在發展中，有志經營者。問鍾偉業
▲什貨店連實業，生意每月逾八千元，設備優良，更兼有新型住宅可住，客廳飯廳睡房全舖地氈，土庫另有一廳一房及洗手間，既好生意，住得又舒服。問伍澤濂
▲埠邊小鎮什貨店連實業，生意興旺，英坑鋼建築物，可以加添一層樓，每月八千元生意，有兩房一廳住，門前有停車場，該小鎮為新興地區，前途大有發展。問伍澤濂
▲新屋數間在建造中，詳情請問伍澤濂
▲近展覽會場廿餘年新住宅，三睡房，土庫有一小廳及儲物室，自動爐氣及熱水，近學校及巴士，關價叁叁萬六千五百元。問伍澤濂
▲東區什貨店，有得住，每月生意叁千餘元，藥售四千九百元，另點貨，問伍澤濂
▲西區菜舖生意出讓，好地位，易管理，家庭式生意，每月生意七千元左右，如有毅力者，本意大可進展，平租，有地方住，現在全年淨利一萬元以上。問雷廣庭
▲新屋單間，近乃街及式十一街，三大睡房，兩副水爐，關大廚房，土庫，近巴士學校。問雷廣庭
▲另有中型什貨店，近埠，傢俬好，設備妥當，有地方住，平租，每日生意叁百元左右。問雷廣庭
▲四十壹街夾乃街，二睡房單屋一棟，土庫高爽，另有貳睡房，叁十五尺寬，近交通，學校，開價只三萬九千元，買業良機。問楊志清
▲Tenables 夾 Renfrew 貳睡房，大廳，大廚房，單屋，環境優雅，鄰學校只一個街口，試還價三萬六千元。問楊志清
▲乃路夾 King Edward St. 貳睡房，新油房及地毯，出車一組，聯房出租，開價三萬五千元。問楊志清
▲建造中商業樓，五間店面，十四組柏文，包冷煖氣，地下停車位，每年淨收租可達四萬元，首期十五萬可成。問楊志清